

# WISSENSCHAFTLERINNEN UND WISSENSCHAFTLER DES DFK PARIS



**Thomas Kirchner**

DIREKTOR  
DIRECTEUR

**THOMAS KIRCHNER** studierte Kunstgeschichte, Geschichte und Philosophie in Bonn, Berlin und Paris. Er promovierte an der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität mit einer Arbeit zu *L'expression des passions. Ausdruck als Darstellungsproblem in der französischen Kunst und Kunsttheorie des 17. und 18. Jahrhunderts*. Auf Tätigkeiten im Museums- und Ausstellungsbereich folgte eine Assistenz am Kunsthistorischen Institut der Freien Universität Berlin. Dort habilitierte er mit einer Untersuchung zu *Der epische Held. Historienmalerei und Kunstpolitik im Frankreich des 17. Jahrhunderts*. Nach Vertretungsprofessuren in Berlin und Frankfurt am Main nahm er 1999 den Ruf auf den Lehrstuhl für Neuere und Neueste Kunstgeschichte an der Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg an, 2002 wechselte er auf den Lehrstuhl für Mittlere und Neuere Kunstgeschichte der Goethe-Universität Frankfurt am Main. Es folgten Gastprofessuren an europäischen und nordamerikanischen Universitäten, 2011/12 war er Scholar am Getty Research Institute in Los Angeles. Seit dem 1. Februar 2014 ist er Direktor des DFK Paris. Er ist Mitglied in zahlreichen wissenschaftlichen Beiräten. Seine *Forschungsschwerpunkte* umfassen die französische Kunst des 17. bis 19. Jahrhunderts und die Kunst nach dem Zweiten Weltkrieg.

**THOMAS KIRCHNER** a étudié l'histoire de l'art, l'histoire et la philosophie à Bonn, Berlin et Paris. Il a soutenu à l'Université de Bonn sa thèse de doctorat intitulée *L'expression des passions. Ausdruck als Darstellungsproblem in der französischen Kunst und Kunsttheorie des 17. und 18. Jahrhunderts*. Après avoir travaillé dans le domaine des musées et des expositions, il devient maître de conférences au département d'histoire de l'art de la Freie Universität de Berlin, où il obtient son HDR avec une thèse intitulée *Der epische Held. Historienmalerei und Kunstpolitik im Frankreich des 17. Jahrhunderts*. D'abord professeur à Berlin, puis à Francfort-sur-le-Main, Thomas Kirchner devient titulaire de la chaire d'histoire de l'art moderne et contemporain de l'Université de Heidelberg, avant d'occuper en 2002 la chaire d'histoire de l'art moderne à l'Université Goethe de Francfort. Il est ensuite professeur invité dans diverses universités européennes et nord-américaines et, en 2011-2012, chercheur boursier au Getty Research Institute de Los Angeles. Depuis le 1<sup>er</sup> février 2014, il est directeur du DFK Paris. Il est membre de plusieurs comités scientifiques. Ses *recherches* portent principalement sur l'art français du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle et sur l'art après la Seconde Guerre mondiale.



**Godehard Janzing**

STELLVERTRETENDER DIREKTOR  
DIRECTEUR ADJOINT

**GODEHARD JANZING** ist seit 2012 stellvertretender Direktor des DFK Paris, von 2008 bis 2012 leitete er hier die Abteilung Deutsche Publikationen. Zuvor arbeitete er am Deutschen Historischen Museum Berlin und war dort unter anderem an den Ausstellungen *Hugenotten* (2005) und *Kunst und Propaganda* (2007) beteiligt. 2011 wurde er an der Humboldt-Universität zu Berlin bei Horst Bredekamp zum Thema *Stille Größe. Kunstideale und Wehrgedanke bei Schadow, David und Goya* promoviert. Er war Stipendiat im Graduiertenkolleg *Codierung von Gewalt im medialen Wandel* an der HU Berlin und am DFK Paris im Jahresthema *L'image du roi de François I<sup>er</sup> à Louis XIII*. Von 2001 bis 2012 wirkte Janzing als Redakteur des internationalen Fachinformationsdienstes H-ArtHist, heute ist er Mitglied in dessen Beirat.

Seine *Forschungsschwerpunkte* umfassen Politische Ikonologie; Bild und Gewalt; Erinnerungskultur / Denkmalpolitik; Geschichte des Ausstellungswesens. Laufende Forschungsprojekte: *Topographien kultureller Erinnerung; Der Fall der Bilder. Zur Ikonologie negativer Verticalität*.

**GODEHARD JANZING** travaille depuis 2008 au DFK Paris, d'abord en qualité de directeur du département Publications allemandes, puis comme directeur adjoint depuis 2012. Il a soutenu sa thèse en 2011 à l'Université Humboldt de Berlin, sous le titre *Stille Größe. Kunstideale und Wehrgedanke bei Schadow, David und Goya*. Il a été chargé de recherche au Musée historique allemand de Berlin (*Les huguenots*, 2005 ; *Art et propagande*, 2007), boursier de l'école postdoctorale *Codierung von Gewalt im medialen Wandel* de l'Université Humboldt de Berlin, puis au DFK Paris dans le cadre du sujet annuel *L'image du roi de François I<sup>er</sup> à Louis XIII*. Après avoir été éditeur au service international d'information en histoire de l'art H-ArtHist de 2001 à 2012, il est aujourd'hui membre du conseil de cet organisme.

Ses *axes de recherche* sont l'icologie politique, les relations entre image et violence, la culture mémorielle/politique du monument, l'histoire des expositions. Son travail porte actuellement sur les *Topographies de la mémoire culturelle* et *La chute des images. Icnologie de la verticalité négative* (projet HDR).

# CHERCHEURS DU DFK PARIS



**Mathilde Arnoux**

WISSENSCHAFTLICHE ABTEILUNGSLEITUNG  
DIRECTRICE DE RECHERCHE

**MATHILDE ARNOUX** ist wissenschaftliche Referentin und Leiterin der französischen Publikationen am DFK Paris. Sie promovierte 2003 an der Universität Paris-Sorbonne bei Prof. Dr. Barthélémy Jobert mit einer Dissertation zur *Rezeption der deutschen Malerei in den französischen Museen (1871-1981)*. Seitdem beschäftigt sie sich in ihrer Forschung mit den Kunstbeziehungen im 19. und 20. Jahrhundert, die durch das Studium von Kunstpresse und Briefwechsel beleuchtet werden. Seit 2011 arbeitet sie als Leiterin des durch ein ERC Starting Grant finanzierten Projekts *OwnReality. Jedem seine Wirklichkeit. Der Begriff der Wirklichkeit in der Bildenden Kunst in Frankreich, der BRD, DDR und Polen der 1960er bis Ende der 1980er Jahre* mit einem Team von jungen europäischen Forschern über die Kunstbeziehungen zwischen Ländern auf beiden Seiten des Eisernen Vorhangs.

**MATHILDE ARNOUX** est directrice de recherche, responsable des publications françaises au DFK Paris. Elle a soutenu sa thèse de doctorat en 2003 à l'Université Paris IV sous la direction de Barthélémy Jobert sur *La réception de la peinture germanique par les musées français entre 1871 et 1981*. Elle a depuis développé des recherches sur les relations artistiques aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles à travers l'analyse de la presse artistique et l'étude d'échanges épistolaires. À la tête du projet ERC Starting Grant *OwnReality. À chacun son réel. La notion de réel dans les arts plastiques en France, RFA, RDA, Pologne des années 1960 à la fin des années 1980* depuis 2011, elle travaille à l'étude des relations artistiques entre des pays situés de part et d'autre du rideau de fer avec une équipe de jeunes chercheurs européens.



**Lena Bader**

WISSENSCHAFTLICHE ABTEILUNGSLEITUNG  
DIRECTRICE DE RECHERCHE

**LENA BADER** studierte Kunstgeschichte und Kulturwissenschaft in Berlin. Sie war als wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, dem Deutschen Dokumentationszentrum für Kunstgeschichte – Bildarchiv Foto Marburg, dem DFK Paris und der Humboldt-Universität zu Berlin tätig. Von 2005 bis 2008 war sie Stipendiatin des NFS *Bildkritik – Macht und Bedeutung der Bilder, eikones*, in Basel und 2009 bis 2011, im Rahmen des Jahresthemas *Poiesis. Über das Tun in der Kunst*, am DFK Paris. Sie promovierte 2011 mit einer Arbeit über *Bild-Prozesse im 19. Jahrhundert. Der Holbein-Streit und die Ursprünge der Kunstgeschichte*. Seit 2012 ist sie am DFK Paris als Abteilungsleiterin für deutsche Publikationen tätig. Ihr aktuelles Projekt handelt von Bilderreisen in der Moderne.

Ihre *Forschungsschwerpunkte* umfassen: Wissenschaftsgeschichte und Bildpraxis, modernismo brasileiro, interkulturelle Bilderfahrungen.

**LENA BADER** a étudié l'histoire de l'art et les sciences de la culture à Berlin. Elle a été chargée de recherche à l'Académie des sciences de Berlin et du Brandebourg, au Deutsches Dokumentationszentrum für Kunstgeschichte – Bildarchiv Foto Marburg, au DFK Paris et à l'Université Humboldt de Berlin. Elle a obtenu diverses bourses de recherche, d'abord en 2005-2008 (eikones, PRN *Critique de l'image – Puissance et importance des images*, Bâle), puis en 2009-2011 (dans le cadre du sujet annuel du DFK Paris *Poiesis. Sur le faire en art*). En 2011, elle soutient sa thèse de doctorat, intitulée *Bild-Prozesse im 19. Jahrhundert. Der Holbein-Streit und die Ursprünge der Kunstgeschichte*. Depuis 2012, elle est responsable des publications allemandes au DFK Paris. Son projet actuel traite du voyage des images à l'époque moderne.

Ses *axes de recherche* incluent l'histoire des sciences et la pratique de l'image, le modernismo brasileiro, et les expériences interculturelles de l'image.



### Markus A. Castor

WISSENSCHAFTLICHE ABTEILUNGSLEITUNG  
DIRECTEUR DE RECHERCHE

**MARKUS A. CASTOR** studierte Kunstgeschichte, Philosophie und Klassische Archäologie an den Universitäten Trier, Freiburg i.Br. und Konstanz. Seine Dissertation bei Prof. Dr. Thomas Zaunschirm, *Farbe und Raum bei Diego Velázquez - Von der Objektwelt zum Farbraum*, wurde von der Friedrich-Naumann-Stiftung gefördert und 1991 von der Philosophischen Fakultät der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg angenommen. Nach seiner Tätigkeit als Wissenschaftlicher Referent im Deutschen Bundestag war er Hochschulassistent an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und Wissenschaftlicher Mitarbeiter des Sonderforschungsbereiches *Institutionalität und Geschichtlichkeit* am Institut für Italianistik der Technischen Universität Dresden. Gefördert von der Gerda Henkel Stiftung und der Deutschen Forschungsgemeinschaft arbeitete er in Paris zum Werk des Grafen Caylus. Seit 2002 koordinierte er das Editionsprojekt der Conférences der Académie Royale de Peinture et de Sculpture und war Chargé de Recherche am DFK Paris.

Seit 2006 Directeur de Recherche am Institut, beforcht er im Schwerpunkt die Bildenden und Bauenden Künste der Frühen Neuzeit und ist derzeit für die Abteilung der digitalen Publikationen zuständig.

**MARKUS A. CASTOR** a étudié l'histoire de l'art, la philosophie et l'archéologie classique à Trèves, Fribourg-en-Brigau et Constance. Grâce au soutien financier de la Fondation Friedrich Naumann, il a rédigé sous la direction de Thomas Zaunschirm une thèse de doctorat, soutenue en 1991 à la faculté des lettres de l'Université de Fribourg et intitulée *Farbe und Raum bei Diego Velázquez - Von der Objektwelt zum Farbraum*. Après avoir été conseiller scientifique au Bundestag, il devient conseiller scientifique à l'Université de Fribourg, puis chargé de recherche dans le cadre du laboratoire de recherche *Institutionnalité et Geschichtlichkeit* de la Deutsche Forschungsgemeinschaft, rattaché au département d'études italiennes de la Technische Universität de Dresde. Avec le soutien financier de la Fondation Gerda Henkel et de la DFG, il travaille ensuite à Paris sur l'œuvre du comte Caylus. À partir de 2002, il coordonne le projet d'édition des conférences de l'Académie royale de peinture et de sculpture et devient chargé de recherche au DFK Paris.

Directeur de recherche au DFK Paris depuis 2006, il mène des travaux sur les arts plastiques et architecturaux des temps modernes, et il est actuellement responsable du département Publications numériques.



### Julia Drost

WISSENSCHAFTLICHE ABTEILUNGSLEITUNG  
DIRECTRICE DE RECHERCHE

**JULIA DROST** ist wissenschaftliche Leiterin der Abteilung Nachwuchsförderung. Nach dem Studium der Romanistik, Slavistik, Rechtswissenschaften und Kunstgeschichte in Heidelberg, Clermont-Ferrand, Berlin (Freie Universität) und Paris (Sciences Po und École Normale Supérieure) folgte von 1996/97 eine Direktionsassistentin in der künstlerischen Leitung der *documenta X*, Kassel; 2002 wurde Drost an der FU Berlin promoviert (*La Garçonne. Wandlungen einer literarischen Figur*). Als wissenschaftliche Mitarbeiterin der Dokumentation Max Ernst am DFK Paris (2006-2012) co-kurierte sie zahlreiche Ausstellungen. Von 2007-2009 übernahm sie die kommissarische Direktion des DFK Paris; seit 2013 ist sie Herausgeberin des in Vorbereitung befindlichen Werkverzeichnisses von Sam Szafran. 2014/15 war sie zudem Mitglied im Comité scientifique des vom CIERA geförderten Studienzyklus *Les artistes et leurs galeries, Paris/Berlin, 1900-1945* (EHESS). Derzeit führt sie Forschungsprojekte zum Kunsthandel des Surrealismus, zum Werkverzeichnis von Sam Szafran sowie zu Harry Graf Kessler durch.

Ihre *Forschungsschwerpunkte* sind französische Kunst des 20. Jahrhunderts, die deutsch-französischen Kunstbeziehungen, Max Ernst und der internationale Surrealismus und die Intermedialität und soziologische Stellung der Mode.

**JULIA DROST** est directrice de recherche au département « Jeunes chercheurs ». Après des études de langues et littératures romanes, de langues et littératures slaves, de droit et d'histoire de l'art à Heidelberg, Clermont-Ferrand, Berlin (Freie Universität) et Paris (Sciences Po et École normale supérieure), de 1996 à 1997 elle a été assistante auprès de la direction artistique de la *documenta X*, Kassel. En 2002, elle a soutenu sa thèse à la FU de Berlin (publiée sous le titre *La Garçonne. Wandlungen einer literarischen Figur*). Chargée de recherche à la Documentation Max Ernst au DFK Paris de 2006 à 2012, elle a été coordinatrice de nombreuses expositions. De 2007 à 2009, elle a été directrice par intérim du DFK Paris. Depuis 2007 elle est responsable de la publication du catalogue raisonné des œuvres de Sam Szafran. De surcroît, elle a été membre du Comité scientifique du cycle d'études soutenu par le CIERA *Les artistes et leurs galeries, Paris/Berlin 1900-1945* (EHESS) en 2014/15. Ses projets de recherche actuels portent sur le marché de l'art du surréalisme et, en coopération avec l'INHA, sur le projet d'édition du Journal du comte Harry Kessler (1892-1937).

Ses *axes de recherche* incluent l'art français au XX<sup>e</sup> siècle, les relations artistiques franco-allemandes, Max Ernst et le surréalisme international, l'intermédialité et la sociologie de la mode.



## Jörg Ebeling

WISSENSCHAFTLICHE ABTEILUNGSLEITUNG  
DIRECTEUR DE RECHERCHE

**JÖRG EBELING** studierte Kunstgeschichte, Klassische Archäologie und Neuere Geschichte in Münster (Westfälische Wilhelms-Universität), Berlin (Freie Universität) und Paris (Sorbonne). 2007 erfolgte seine Dissertation an der Philipps-Universität Marburg über *Studien zum aristokratischen Genrebild in Frankreich in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts*. Er ist seit Beginn 2003 als Wissenschaftlicher Referent für die Bibliothek des DFK Paris verantwortlich; seit 2006 deren Leiter. 2008 erwarb er den Abschluß Master of Arts (Library and Information Science) an der Humboldt-Universität zu Berlin (Fernstudium Bibliotheks- und Informationswissenschaften). Seit 2002 ist Jörg Ebeling Mitarbeiter am Projekt der Inventarisierung und Restaurierung des Palais Beauharnais, der Residenz des deutschen Botschafters in Frankreich. Ein weiteres aktuelles Forschungsvorhaben umfasst die Erforschung der Bau- und Sammlertätigkeit von Emmerich Joseph von Dalberg (1773-1833).

Sein *Forschungsinteresse* gilt der Kunst des 17. bis 19. Jahrhunderts mit einem Schwerpunkt auf Frankreich und dem Kunsthandwerk.

**JÖRG EBELING** a étudié l'histoire de l'art, l'archéologie classique et l'histoire moderne à Münster, Berlin (Freie Universität) et Paris (Sorbonne). En 2007, il a soutenu à l'Université de Marbourg une thèse de doctorat intitulée *Studien zum aristokratischen Genrebild in Frankreich in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts*. Directeur de recherche au sein de la bibliothèque du DFK Paris, il dirige officiellement ce département depuis 2006. En 2008, il obtient en outre un diplôme de Master (Library and Information Science) de l'Université Humboldt de Berlin. Depuis 2002, Jörg Ebeling collabore au projet d'inventorisation et de restauration du palais Beauharnais, résidence de l'ambassadeur d'Allemagne en France. Il s'attache également à l'étude de l'activité architecturale et des collections d'Emmerich Joseph de Dalberg (1773-1833).

Ses *recherches* portent sur l'art du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle, et plus particulièrement sur la France et l'artisanat d'art.



## Thorsten Wübbena

WISSENSCHAFTLICHE ABTEILUNGSLEITUNG  
DIRECTEUR DE RECHERCHE

**THORSTEN WÜBBENA** studierte Kunstgeschichte, Kulturwissenschaften und Geschichte. Seit 2000 ist er als wissenschaftlicher Mitarbeiter im Kunstgeschichtlichen Institut der Goethe-Universität Frankfurt am Main tätig. Von 2007 bis 2012 verantwortete er als wissenschaftliche Leitung (gemeinsam mit Anna Schreurs und Carsten Blüm) das DFG-Projekt *Sandrart.net: Eine netzbasierte Forschungsplattform zur Kunst- und Kulturgeschichte des 17. Jahrhunderts*. Zwischen April 2011 und Juni 2014 forschte er als wissenschaftlicher Mitarbeiter im DFG-Projekt *Zur ästhetischen Umsetzung von Musikvideos im Kontext von Handhelds* (Universität des Saarlandes, Universität Heidelberg). Seit September 2014 ist er Directeur de Recherche (Digital Humanities) am DFK Paris.

Sein *Forschungsinteresse* gilt dem Bereich der Informationstechnologie in der kunstgeschichtlichen Forschung, insbesondere kulturhistorischen Bild- und Forschungsdatenbanken (Datenmodelle, Wissensrepräsentation) sowie Musikvideos.

**THORSTEN WÜBBENA** a fait des études d'histoire de l'art, de sciences de la culture et d'histoire. Depuis l'an 2000, il est chercheur au département d'histoire de l'art de l'Université de Francfort-sur-le-Main. De 2007 à 2012, avec Anna Schreurs et Carsten Blüm, il a assuré la direction scientifique du projet de la DFG *Sandrart.net: Une netzbasierte Forschungsplattform zur Kunst- und Kulturgeschichte des 17. Jahrhunderts*. D'avril 2011 à juin 2014, il est chargé de recherche dans le cadre du projet de la DFG *Zur ästhetischen Umsetzung von Musikvideos im Kontext von Handhelds* (Universités de la Sarre et de Heidelberg). Depuis 2014, il est directeur de recherche au département Humanités numériques du DFK Paris.

Ses *recherches* portent essentiellement sur les technologies de l'information dans la recherche en histoire de l'art, notamment les banques d'images et de données pour la recherche sur l'histoire culturelle (modèles de données, représentation des savoirs), ainsi que sur les vidéos musicales.



**Victor Claass**

WISSENSCHAFTLICHER MITARBEITER  
CHARGÉ DE RECHERCHE

**VICTOR CLAASS** arbeitet als Doktorand der Universitäten Basel und Paris-Sorbonne an einer Dissertation über den Kritiker und Kunstschriftsteller Julius Meier-Graefe (1867–1935). Er war Dozent an den Universitäten Paris-Sorbonne und François-Rabelais in Tours und hat zwei Bücher über Édouard Manet (Paris, Klincksieck, 2013) und Diego Velázquez (Paris, Pocket, 2015) veröffentlicht. Seit April 2014 gehört er zum internationalen Forschungsteam »Bilderfahrzeuge.« *Warburg's Legacy and the Future of Iconology*.

Schwerpunkte seiner *Forschung* sind die Geschichte der Kunstgeschichte und die deutsch-französischen Kulturbeziehungen.

**VICTOR CLAASS** doctorant aux universités de Bâle et de Paris-Sorbonne, prépare une thèse sur le critique et écrivain d'art Julius Meier-Graefe (1867–1935). Il a enseigné aux universités Paris-Sorbonne et François-Rabelais de Tours, et dirigé deux ouvrages, l'un sur Édouard Manet (Klincksieck, 2013) et l'autre sur Diego Velázquez (Pocket, 2015). Depuis avril 2014, il est chargé de recherche au sein du projet international « Bilderfahrzeuge. » *Warburg's Legacy and the Future of Iconology*.

Ses *recherches* portent sur l'histoire de l'histoire de l'art et les relations culturelles franco-allemandes.



**Sophie Cras**

WISSENSCHAFTLICHE ASSISTENTIN  
CONSEILLÈRE SCIENTIFIQUE

**SOPHIE CRAS** ist Maître de Conférences für zeitgenössische Kunstgeschichte an der Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Sie ist Absolventin des Institut des Sciences Politiques Paris (Finanzwesen, 2008) und der École Normale Supérieure Paris (Geschichte und Theorie der Kunst, 2010). Demnächst erscheint ihre Dissertation *L'Économie à l'épreuve de l'art, Capitalisme et création critique dans les années 1960 (Kunsterprobte Wirtschaft. Kapitalismus und kritisches Schaffen in den 1960er Jahren)* im Verlag Les Presses du Réel, in Zusammenarbeit mit dem DFK Paris. 2014/15 war sie als wissenschaftliche Assistentin am DFK Paris tätig.

Schwerpunkt ihrer *Forschung* ist der kreativ-kritische Blick zeitgenössischer Künstler auf die Wirtschaft.

**SOPHIE CRAS** est maître de conférences en histoire de l'art contemporain à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Diplômée de Sciences Po (Finance, 2008) et de l'École normale supérieure (histoire et théorie des arts, 2010). Son livre *L'économie à l'épreuve de l'art, capitalisme et création critique dans les années 1960* est en préparation aux Presses du réel, en coédition avec le DFK Paris. Ses recherches apparaissent notamment dans les revues *Histoire de l'art, Texte zur Kunst* ou les *Cahiers du musée national d'Art moderne*.

Elle oriente ses *recherches* sur le regard créatif et critique que les artistes contemporains portent sur l'économie.



### *Sophie Goetzmann*

ASSOZIIERTE WISSENSCHAFTLERIN  
CHERCHEUSE ASSOCIÉE

**SOPHIE GOETZMANN** verfolgt ein Promotionsprojekt unter der Leitung von Prof. Dr. Arnauld Pierre an der Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne zur Rezeption von Robert Delaunay in der Berliner Galerie *Der Sturm*, insbesondere seine Beziehungen zu den drei Künstlern Ludwig Meidner, Lyonel Feininger und Bruno Taut. Seit 2014 hat sie am Institut für Bildende Kunst der Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne einen Lehrauftrag im Bachelorstudengang über die Kunst des 19. Jahrhunderts. Sie arbeitet seit 2011 als assoziierte Wissenschaftlerin am DFK Paris an der redaktionellen Betreuung der Publikation in französischer Übersetzung von Harry Graf Kesslers Tagebuch, die 2017 erscheinen soll.

**SOPHIE GOETZMANN** termine actuellement son doctorat à l'Université Paris-Sorbonne sous la direction d'Arnauld Pierre. Ses recherches portent sur la réception de Robert Delaunay à Berlin à la galerie *Der Sturm*, et plus particulièrement sur ses liens avec trois artistes : Ludwig Meidner, Lyonel Feininger et Bruno Taut. Depuis 2014, elle est également chargée de cours à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne au sein du département d'arts plastiques, où elle enseigne en licence l'art du XIX<sup>e</sup> siècle. Chercheuse associée au DFK Paris depuis janvier 2011, elle s'occupe du suivi éditorial pour le projet de publication d'extraits du Journal du comte Harry Kessler, en traduction française, dont la parution est prévue pour l'année 2017.



### *Mathilde Heitmann-Taillefer*

WISSENSCHAFTLICHE HILFSKRAFT  
ASSISTANTE DE RECHERCHE

**MATHILDE HEITMANN-TAILLEFER** ist eine deutsch-französische Kunsthistorikerin und Juristin, die sich für die Fragen der Raubkunst während des Zweiten Weltkriegs und deren Restitution interessiert. Als freie Mitarbeiterin am französischen Diplomatischen Archiv wirkte sie an einer Veröffentlichung über Hermann Görings Privatsammlung mit. Am DFK Paris hat sie in der Abteilung Deutsche Publikationen gearbeitet. Gegenwärtig verfolgt sie ein Promotionsvorhaben über den Pariser Kunstmarkt in der Zeit der deutschen Besatzung, mit besonderer Berücksichtigung der Verbindungen zwischen Pariser Kunsthändlern und NS-Beamten.

**MATHILDE HEITMANN-TAILLEFER**, titulaire d'un double Master en droit français et allemand et d'un Master en histoire de l'art, s'intéresse à la problématique des restitutions et des spoliations durant la Seconde Guerre mondiale. Associée aux Archives diplomatiques françaises, elle a travaillé à une publication consacrée à la collection particulière de Hermann Göring. Elle a été assistante de recherche au DFK Paris dans le département Publications allemandes. Elle consacre actuellement ses recherches à un projet de thèse portant sur le marché de l'art parisien durant l'Occupation, et tout particulièrement sur les liens des marchands parisiens avec les fonctionnaires nazis.





**Gitta Ho**

ASSOZIIERTE WISSENSCHAFTLERIN  
CHERCHEUSE ASSOCIÉE

**GITTA HO**, die 2011 eine Doktorarbeit mit dem Titel *Schöne Zeiten waren das. George Grosz und Frankreich* bei Prof. Dr. Uwe Fleckner an der Universität Hamburg verteidigte, war von 2011 bis 2015 assoziierte Wissenschaftlerin des Forschungsprojekts *ArtTransForm* (DFG/ANR), das unter der Leitung von Prof. Dr. Bénédicte Savoy (Technische Universität Berlin) und Dr. France Nerlich (Université François-Rabelais, Tours) die transnationale Künstlerausbildung zwischen Deutschland und Frankreich im 19. Jahrhundert untersuchte. 2013/14 war sie zudem Lehrbeauftragte an der Université François-Rabelais, Tours. Von 2005 bis 2010 sowie von 2002 bis 2004 war sie Stipendiatin am DFK Paris, und zwar im Rahmen der Forschungsprojekte *Deutsch-französische Kunstbeziehungen 1789–1870* unter der Leitung von Prof. Dr. Andreas Beyer und Prof. Dr. Thomas W. Gaehtgens sowie dem Vorgängerprojekt *Deutsch-französische Kunstbeziehungen 1870–1940* unter der Leitung von Prof. Dr. Thomas W. Gaehtgens.

**GITTA HO** a soutenu en 2011 une thèse intitulée *Schöne Zeiten waren das. George Grosz und Frankreich*, sous la direction d'Uwe Fleckner, à l'Université de Hambourg. De 2011 à 2015, elle a été chercheuse associée du projet *ArtTransForm* (DFG/ANR), dirigé par Bénédicte Savoy (Technische Universität de Berlin), et France Nerlich (Université François-Rabelais, Tours) et consacré à la formation transnationale des artistes entre la France et l'Allemagne au XIX<sup>e</sup> siècle. En 2013–2014, elle a été chargée de cours à l'Université de Tours. De 2005 à 2010, et auparavant de 2002 à 2004, elle a été boursière au DFK Paris dans le cadre du projet de recherche *Relations artistiques franco-allemandes 1789–1870*, sous la direction d'Andreas Beyer et de Thomas W. Gaehtgens, ainsi que du projet précédent *Relations artistiques franco-allemandes 1870–1940*, dirigé par Thomas W. Gaehtgens.



**Mira Kozhanova**

WISSENSCHAFTLICHE HILFSKRAFT  
ASSISTANTE DE RECHERCHE

**MIRA KOZHANOVA** studierte Kunstgeschichte, Philosophie, Soziologie und Germanistik an der Goethe-Universität Frankfurt am Main. In ihrer Masterarbeit befasste sie sich mit der futuristischen Oper *Sieg über die Sonne* (1913). Seit Juni 2014 arbeitet sie als wissenschaftliche Hilfskraft des DFK Paris in der Abteilung von Dr. Julia Drost und unterstützt sie insbesondere bei der Erstellung des Catalogue raisonné von Sam Szafran.

Ihr *Forschungsinteresse* gilt der russischen Avantgarde und insbesondere dem Œuvre von Kasimir Malewitsch.

**MIRA KOZHANOVA** est étudiante en histoire de l'art, philosophie, sociologie, et langue et littérature allemandes à l'Université de Francfort. Après un mémoire de maîtrise consacré à l'opéra futuriste *Victoire sur le soleil* (1913). Depuis juin 2014, elle est assistante de recherche au DFK Paris sous la direction de Julia Drost, qu'elle assiste en particulier dans la constitution du catalogue raisonné des œuvres de Sam Szafran.

Ses *recherches* portent à présent sur l'avant-garde russe, notamment l'œuvre de Kasimir Malevitch.



## Stephanie Krämer

WISSENSCHAFTLICHE HILFSKRAFT  
ASSISTANTE DE RECHERCHE

**STEPHANIE KRÄMER** studiert zur Zeit im Rahmen des Masterprogramms *Art et langages* an der École des Hautes Études en Sciences Sociales in Paris. Mit einem Schwerpunkt auf zeitgenössischer Kunst und Ausstellungsgeschichte bereitet sie unter der Leitung von Patricia Falguières eine Arbeit zum Thema *Objekt und Emotion in der künstlerischen und kuratorischen Praxis der 1970er Jahre* vor. Nach Abschluss ihres Bachelorstudiums an der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn war sie Studienstipendiatin und wissenschaftliche Hilfskraft in der Abteilung Deutsche Publikationen des DFK Paris (2013–2015). Momentan ist sie studentische Assistentin am Département des Études et de la Recherche des Institut National d'Histoire de l'Art.

**STEPHANIE KRÄMER** est étudiante en Master *Arts et langages* à l'École des hautes études en sciences sociales à Paris. Spécialisée dans l'art d'après-guerre et l'histoire des expositions, elle prépare un mémoire sur le rapport entre *L'objet et l'émotion dans les pratiques curatoriales et artistiques des années 1970*, sous la direction de Patricia Falguières. Après l'obtention de sa licence en histoire de l'art à la Rheinische-Friedrich-Wilhelms Universität de Bonn, elle a été boursière et assistante de recherche au département Publications allemandes du DFK Paris (2013–2015). Elle est actuellement monitrice étudiante au département des études et de la recherche à l'Institut national d'histoire de l'art.



## Déborah Laks

WISSENSCHAFTLICHE ASSISTENTIN  
CONSEILLÈRE SCIENTIFIQUE

**DÉBORAH LAKS** ist assoziierte Wissenschaftlerin am Zentrum für Geschichte der Sciences Po und promovierte 2013 bei Laurence Bertrand Dorléac über *Das Lächerliche, eine neue Ordnung. Verwendung von Abfallmaterialien bei den Nouveaux Réalistes*. Sie ist Lehrbeauftragte an der Universität Catholique de l'Ouest, an der École du Louvre und am Institut des Sciences politiques; davor erhielt sie ein Promotionsstipendium am Institut National d'Histoire de l'Art und war wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Universität Rennes 2 sowie Lehrbeauftragte an der Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Zurzeit widmet sie sich der wissenschaftlichen Erforschung der künstlerischen Verwendung von Abfallmaterialien und Materialität in ihrer Beziehung zur Erinnerung und zum Unbewussten. Ihr Interesse gilt der Projektion und Erinnerungsarbeit anhand von Roh- und Unfallmaterialien in der Kunst der Nachkriegszeit bis in die 1960er Jahre. Ihre Arbeit berücksichtigt besonders die Behandlung von Trümmern physischer oder symbolischer Natur im Werk von Jean Fautrier und Wols. Seit September 2015 ist sie wissenschaftliche Assistentin des Direktors am DFK Paris.

**DÉBORAH LAKS**, chercheuse associée au Centre d'histoire de Sciences Po, a soutenu en 2013, sous la direction de Laurence Bertrand Dorléac, une thèse intitulée *Le dérisoire, un ordre nouveau. L'utilisation de matériaux de récupération chez les nouveaux réalistes*. Elle a été chargée d'études et de recherche à l'INHA (2008–2012), ATER à l'Université Rennes 2, conférencière à l'École du Louvre, chargée de cours à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, à l'Université catholique de l'Ouest et à Sciences Po. Elle consacre actuellement ses recherches à l'étude de la matérialité et des matériaux de récupération dans leurs relations à la mémoire et à l'inconscient. Elle s'intéresse aux enjeux de projection et de remémoration dont les matières brutes et accidentées sont le théâtre dans l'art de l'après-guerre et jusqu'aux années 1960. Son travail porte tout particulièrement sur le traitement des ruines, physiques et symboliques, dans l'œuvre de Jean Fautrier et de Wols. Depuis septembre 2015 elle occupe le poste de conseillère scientifique auprès du directeur du DFK Paris.





### Clément Layet

WISSENSCHAFTLICHER MITARBEITER  
CHARGÉ DE RECHERCHE

CLÉMENT LAYET ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am ERC-Projekt *OwnReality. Der Begriff der Wirklichkeit in der Bildenden Kunst in Frankreich, der BRD, DDR und Polen der 1960er bis Ende der 1980er Jahre*. Nach seinem Studium der Philosophie, das er mit der Agrégation (Staatsexamen für das Lehramt) abschloss, promovierte er über den Bildbegriff in Hölderlins Lyrik und seine theoretischen Schriften. Er hat eine Monografie und mehrere Aufsätze über das Werk des Dichters André du Bouchet verfasst und dessen Essays zur Lyrik und Aufzeichnungen beim Verlag Le Bruit du temps in zwei Bänden herausgegeben (2011). Außerdem hat er aus dem Deutschen übersetzt: die erste Fassung von Martin Heideggers Vortrag *Der Ursprung des Kunstwerkes (De l'origine de l'œuvre d'art)*, sowie eine Auswahl von Gedichten Hölderlins, u. a. *Friedensfeier (C'est là une tout autre clarté)*.

CLÉMENT LAYET est chargé de recherche au sein du projet ERC *OwnReality. À chacun son réel. La notion de réel dans les arts plastiques en France, RFA, RDA, Pologne des années 1960 à la fin des années 1980*. Agrégé et docteur en philosophie, il a consacré sa thèse à la notion d'image dans l'œuvre poétique et théorique de Friedrich Hölderlin. Il est l'auteur d'un ouvrage et de plusieurs articles présentant l'œuvre du poète André du Bouchet, dont il a réuni les essais sur la poésie et des annotations de carnets dans deux volumes parus en 2011 aux éditions Le Bruit du temps. Il a traduit de l'allemand une conférence de Martin Heidegger *De l'origine de l'œuvre d'art*. (Première version) et un choix de poèmes de Friedrich Hölderlin *C'est là une tout autre clarté. Fête de la paix et huit autres poèmes*.



### Sira Luthardt

WISSENSCHAFTLICHE HILFSKRAFT  
ASSISTANTE DE RECHERCHE

SIRA LUTHARDT studierte Kunstgeschichte in Aix-en-Provence und Grenoble. 2014 schloss sie ihre Masterarbeit über den deutschen Film-, Theater- und Performancekünstler Christoph Schlingensiefel (1960–2010) ab. Seit 2013 arbeitet sie als wissenschaftliche Hilfskraft im ERC-Projekt *OwnReality. Jedem seine Wirklichkeit. Der Begriff der Wirklichkeit in der Bildenden Kunst in Frankreich, der BRD, DDR und Polen der 1960er bis Ende der 1980er Jahre* unter der Leitung von Mathilde Arnoux am DFK Paris. Neben zeitgenössischer Kunst liegt ihr Arbeits- und Interessenschwerpunkt auf digitaler Geisteswissenschaft und Edition. Seit dem 1. Januar 2016 hat sie die Stelle der Redaktionsassistenz in der Abteilung der französischen Publikationen inne.

SIRA LUTHARDT a fait des études d'histoire de l'art à Aix-en-Provence et Grenoble. En 2014, elle a terminé son mémoire de Master consacré à Christoph Schlingensiefel (1960–2010), cinéaste, homme de théâtre et performeur allemand. Depuis 2013, elle travaille comme chargée d'études au DFK Paris dans le cadre du projet ERC *OwnReality. À chacun son réel. La notion de réel dans les arts plastiques en France, RFA, RDA, Pologne des années 1960 à la fin des années 1980*, sous la direction de Mathilde Arnoux. Outre l'art contemporain, elle s'intéresse dans ses travaux au numérique dans les sciences humaines et l'édition. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2016, elle occupe le poste d'assistante de recherche.



### Laëtitia Pierre

WISSENSCHAFTLICHE HILFSKRAFT  
ASSISTANTE DE RECHERCHE

LAËTTITIA PIERRE promovierte über das pädagogische und literarische Werk von Michel-François Dandré-Bardon (1700–1783). Sie ist Lehrbeauftragte an der Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne und Dozentin am Istituto Marangoni. Vorher war sie wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne und der Universität Brest, im Anschluss beschäftigte sie sich als Stipendiatin des DFK Paris mit Goethes Ikonographie in Frankreich im 18. und 19. Jahrhundert. Am Centre Ledoux (Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne) verwaltete sie die Webseiten der Groupe Histoire Architecture Mentalités Urbaines (2008–2013) und der Association des Professeurs d'Archéologie et d'Histoire de l'Art des Universités (Verband der Hochschullehrenden für Archäologie und Kunstgeschichte, 2013/14).

Ihre *Forschung* widmet sich der künstlerischen Ausbildung der Maler. Bis Dezember 2015 war sie wissenschaftliche Hilfskraft am DFK Paris.

LAËTTITIA PIERRE, a consacré sa thèse à l'œuvre pédagogique et littéraire de Michel-François Dandré-Bardon (1700–1783). Elle est chargée de cours à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et professeur à l'Institut Marangoni. Elle a été ATER à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et à l'Université de Brest, puis boursière au DFK Paris, où elle a travaillé sur l'iconographie de Goethe en France aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. En tant qu'ancienne secrétaire du Centre Ledoux (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne), elle a été administratrice du site web de l'association GHAMU de 2008 à 2013, et de l'APAHU en 2013–2014.

Ses *recherches* portent sur l'éducation artistique des peintres. Elle a été assistante de recherche au DFK Paris jusqu'à la fin 2015.



### Nele Putz

WISSENSCHAFTLICHE ASSISTENTIN  
CONSEILLÈRE SCIENTIFIQUE

NELE PUTZ studierte Kunstgeschichte, Anglistik, Romanistik und Archäologie an den Universitäten Hamburg, Eichstätt, München, Augsburg und an der École Normale Supérieure, Paris. Ihr Dissertationsprojekt *Die Erfindung des »geistreichen« Porträts. Ein transmedialer Vergleich der Porträtpraxis um 1900 anhand von John Singer Sargent und Alvin Langdon Coburn* wurde von der Studienstiftung des deutschen Volkes gefördert. Zwischen 2010 und 2013 erfolgten Forschungsaufenthalte in London, New York, Rochester und Paris. Im WS 2013/14 war sie als wissenschaftliche Assistentin an der Paris-London-Universität, Salzburg, beschäftigt, bevor sie im April 2014 die Stelle der wissenschaftlichen Assistentin des Direktors am DFK Paris übernahm.

Ihr *Forschungsinteresse* gilt der Malerei und Karikatur des 18. bis 20. Jahrhunderts (insbesondere Frankreich, Großbritannien, USA), der Porträttheorie und Modesoziologie, der Fotografiegeschichte und der Transmedialität.

NELE PUTZ a étudié l'histoire de l'art, la langue et la littérature anglaises, les langues et littératures romanes et l'archéologie à Hambourg, Eichstätt, Munich, Augsburg et Paris (École normale supérieure). Son projet de thèse, intitulé *Die Erfindung des »geistreichen« Porträts. Ein transmedialer Vergleich der Porträtpraxis um 1900 anhand von John Singer Sargent und Alvin Langdon Coburn*, a reçu le soutien financier de la Fondation Studienstiftung des deutschen Volkes. Entre 2010 et 2013, elle effectue des séjours de recherche à Londres, New York, Rochester et Paris. Au premier semestre de l'année 2013–2014, elle obtient un poste de chargée de recherche à l'Université de Salzburg, avant de devenir en avril 2014 conseillère scientifique auprès du directeur du DFK Paris.

Ses *recherches* ont pour objet la peinture et la caricature du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle (notamment en France, en Grande-Bretagne et aux États-Unis), la théorie du portrait et la sociologie de la mode, l'histoire de la photographie et la transmedialité.



**Brigitte Sahler**

**WISSENSCHAFTLICHE HILFSKRAFT  
ASSISTANTE DE RECHERCHE**

**BRIGITTE SAHLER** studierte Kunstgeschichte, Kulturanthropologie/Europäische Ethnologie und Museologie an den Universitäten Göttingen und Heidelberg sowie an der École du Louvre in Paris. Nach ihrem Masterabschluss sammelte sie zunächst praktische Erfahrungen im Städel Museum, wo sie an den Ausstellungen *Hans Thoma. Lieblingmaler des deutschen Volkes* und *Emil Nolde. Retrospektive* mitarbeitete. Neben ihrer Tätigkeit als wissenschaftliche Hilfskraft in der Abteilung Deutsche Publikationen des DFK Paris bereitet sie derzeit ein Promotionsprojekt zur französischen Skulptur des 19. Jahrhunderts vor.

Ihre *Forschungsschwerpunkte* liegen im Bereich der Skulptur und Fotografie des 19. und 20. Jahrhunderts sowie der Ausstellungsgeschichte.

**BRIGITTE SAHLER** a étudié l'histoire de l'art, l'anthropologie culturelle/ethnologie européenne et la muséologie à Göttingen et à Heidelberg, ainsi qu'à l'École du Louvre. Après son Master, elle commence par se consacrer à la pratique curatoriale au musée du Städel (Francfort), où elle collabore aux expositions *Hans Thoma. Lieblingmaler des deutschen Volkes* et *Emil Nolde. Retrospektive*. Outre son activité d'assistante de recherche au département Publications allemandes du DFK Paris, elle prépare actuellement une thèse sur la sculpture française du XIX<sup>e</sup> siècle.

Ses *recherches* portent sur la sculpture et la photographie aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, ainsi que sur l'histoire des expositions.



**Julie Sissia**

**WISSENSCHAFTLICHE MITARBEITERIN  
CHARGÉE DE RECHERCHE**

**JULIE SISSIA** ist seit 2011 wissenschaftliche Mitarbeiterin am DFK Paris im Rahmen des ERC-Projekts *OwnReality. Jedem seine Wirklichkeit. Der Begriff der Wirklichkeit in der Bildenden Kunst in Frankreich, der BRD, DDR und Polen der 1960er bis Ende der 1980er Jahre*. Sie promovierte 2015 in Kunstgeschichte bei Laurence Bertrand Dorléac und Siegfried Gohr mit einer Dissertation zum Thema *Betrachtungen über beide deutsche Staaten. Der Platz der BRD und der DDR in Diskursen über zeitgenössische Kunst in Frankreich, 1959-1989*. Seit September 2015 hat sie einen Lehrauftrag für Kunstgeschichte des 20. Jahrhunderts an der Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne und an der École du Louvre.

Ihr aktueller *Forschungsschwerpunkt* ist die Neudefinition des Geschichtsbezugs unter Berücksichtigung des Erinnerungsbegriffs in der Kunst der 1980er Jahre in Frankreich und Deutschland.

**JULIE SISSIA**, chargée de recherche au sein du projet ERC *OwnReality. À chacun son réel. La notion de réel dans les arts plastiques en France, RFA, RDA, Pologne des années 1960 à la fin des années 1980* au DFK Paris depuis 2011, a soutenu en 2015 une thèse sous la direction de Laurence Bertrand Dorléac et de Siegfried Gohr intitulée *Regards sur les deux Allemagnes. La place de la RFA et de la RDA dans les discours sur l'art contemporain en France. 1959-1989*. Depuis septembre 2015, elle est chargée de cours en arts du XX<sup>e</sup> siècle à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et à l'École du Louvre.

Ses *recherches* portent désormais sur la redéfinition du paradigme historique à l'aune de la notion de mémoire dans l'art des années 1980 en France et en Allemagne.



## **Matthieu Somon**

**WISSENSCHAFTLICHER MITARBEITER  
CHARGÉ DE RECHERCHE**

**MATTHIEU SOMON** ist Kurator der Ausstellung *Moïse. Figures d'un prophète* am Pariser Musée d'art et d'histoire du Judaïsme (MahJ), 14. Oktober 2015 bis 22. Februar 2016) und Organisator der Tagung *Mose – Gesichter des Propheten*, die am 2. bis 4. Dezember 2015 in Partnerschaft mit dem MahJ, dem DFK Paris und der Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne stattfand. Er promoviert bei Prof. Dr. Colette Nativel, Professorin für Kunstgeschichte an der Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne, über die Geschichte Moses im 17. Jahrhundert in Frankreich. An der Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne war er wissenschaftlicher Mitarbeiter von 2008 bis 2011 und danach Lehrbeauftragter (2012–2013); am DFK Paris war er 2011/12 Stipendiat und 2013/14 wissenschaftlicher Mitarbeiter. Zurzeit ist er Lehrbeauftragter an der Universität Paris 1 Panthéon-Sorbonne und der Universität Catholique de l'Ouest.

Schwerpunkt seiner *Forschung* ist die europäische Malerei des 17. Jahrhunderts.

**MATTHIEU SOMON**, commissaire de l'exposition *Moïse, figures d'un prophète* qui se tient au Musée d'art et d'histoire du Judaïsme (MahJ) du 14 octobre 2015 au 22 février 2016 et organisateur du colloque *Moïse, visages du prophète* les 2, 3 et 4 décembre 2015, en partenariat avec le MahJ, le DFK Paris et l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, prépare une thèse sur l'histoire de Moïse au XVII<sup>e</sup> siècle en France sous la direction de Colette Nativel, professeur d'histoire de l'art à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Il a été allocataire-moniteur (2008–2011) puis ATER à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne (2012–2013), boursier (2011–2012) puis chargé de recherche (2013–2014) au DFK Paris. Il est actuellement chargé de cours à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et à l'Université catholique de l'Ouest.

Ses *recherches* portent sur la peinture européenne du XVII<sup>e</sup> siècle.